

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1974)

**Heft:** 257

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Gesucht in Privatpraxis

## **selbständige Physiotherapeutin oder Physiotherapeut**

Abwechslungsreiche Tätigkeit, sehr guter Verdienst, 5-Tage-Woche, überdurchschnittliche Ferien, Wohngelegenheit kann geboten werden.

Offerten mit Zeugniskopien und Photo an:

**H.-R. Staub,**

Institut für physikalische Therapie  
Ottikerstrasse 37, 8006 Zürich  
Telefon (01) 28 47 11

## KANTONSSPITAL MÜNSTERLINGEN

Unser Spital ist mit einer modernen und räumlich grosszügigen

### **PHYSIKALISCHEN THERAPIE**

ausgestattet. Die Tätigkeit dieser Abteilung wird in der nahen Zukunft eine Ausweitung erfahren indem wir auf Oktober 1974 unser neues Bettenhaus West eröffnen und die Zahl unserer Patientenbetten dann auf rund 430 steigt. Gleichzeitig erwarten wir eine Zunahme des Ambulatoriums.

Im Blicke auf die bevorstehenden Aufgaben halten wir nun Ausschau nach einem

## **stellvertretenden Leiter**

unserer Physikalischen Therapie. Bei Eignung ist vorgesehen, ihm nach dem altersbedingten Rücktritt des derzeitigen Stelleninhabers die Verantwortung für die Führung der ganzen Abteilung zu übertragen.

Als idealen Anwärter für diesen entwicklungsfähigen Posten sehen wir einen diplomierten Physiotherapeuten im Alter ab etwa 28 Jahren. Neben einwandfreien fachlichen Voraussetzungen erwarten wir von ihm eine natürlich gewachsene Autorität und Sinn für Organisation.

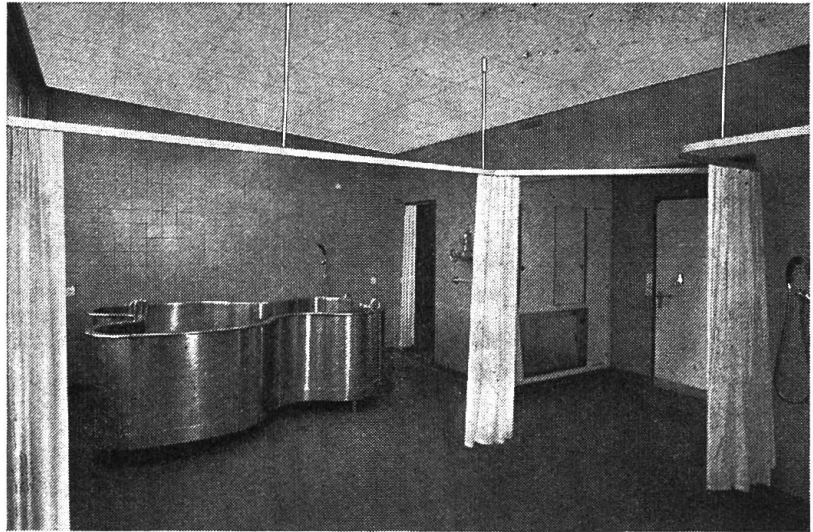
Nehmen Sie bitte telefonisch oder schriftlich Verbindung mit uns auf. Herr Polenz, der derzeitige Leiter der Therapie, oder Herr Hugentobler, Personalchef, stehen Ihnen für jegliche Auskünfte gerne zur Verfügung.

Kantonsspital Münsterlingen, 8596 Münsterlingen (Tel. 072 9 11 11).

# Intimsphäre



**gross**



Kantonsspital Genf

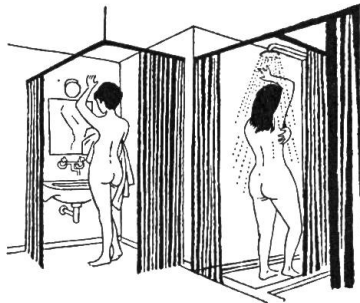
## geschrieben...

Besonders in der physikalischen Therapie ist sie ein Bedürfnis. Der Patient soll sich beim Umkleiden, während der Behandlung und der anschliessenden Ruhe nicht gehemmt fühlen, und auch der Therapeut will bei seiner Arbeit nicht abgelenkt oder gar gestört werden.

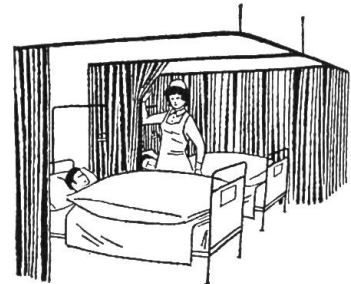
Heute können diese Anforderungen ohne grossen baulichen Aufwand erfüllt werden dank dem bewährten Baukastensystem CUBICLE von SILENT GLISS, zusammen mit leicht waschbaren, unbrennbaren, licht-, aber nicht sichtdurchlässigen Vorhangstoffen.

SILENT GLISS-CUBICLE ist geräuschlos, formschön, funktionsicher und risikolos stabil. Es lässt sich leicht sauber halten und ist korrosionsbeständig.

Damit lassen sich Umkleide-, Bade-, Massage-, Ruheräume, Untersuchungs- und Krankenzimmer usw. zweckmässig unterteilen und individuell gestalten.



Anstelle fester Zwischenwände treten heute mobile Vorhangabtrennungen, denn sie sind anpassungsfähig und lassen volle Bewegungsfreiheit bei Arbeit und Reinigung.



Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns! Wir möchten mit unserer reichen Erfahrung auch Ihnen helfen, sie zu lösen!

**Von Dach-Keller + Co.  
Metallwarenfabrik 3250 Lyss  
Tel. 032 84 27 42/43**



### GUTSCHEIN

Ich wünsche über SILENT GLISS-CUBICLE:

- Ausführliche Informationen und Referenzen  
 Handmuster  Persönliche Beratung

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an **Von Dach-Keller + Co., Metallwarenfabrik, 3250 Lyss**



### **Kantonales Kreisspital Wolhusen**

sucht für sofort oder nach Übereinkunft

## **PHYSIOTHERAPEUT(IN)**

Wir sind ein kleines Arbeitsteam in einem neuen Spital in ländlicher Gegend. 15 Autominuten von der Stadt Luzern entfernt und bieten vielseitige, interessante Tätigkeit. Zeitgemässe Entlohnung.

Bewerbungen sind zu richten an

**Verwaltung des  
Kantonales Kreisspitals  
6110 Wolhusen**

Tel. (041) 71 23 23

Gesucht per sofort oder nach Übereinkunft in modern eingerichtete Privatpraxis selbständige

## **PHYSIOTHERAPEUTIN**

Wir bieten:

- angenehmes Arbeitsklima in jungem dynamischem Team
- 5-Tage-Woche, Samstag/Sonntag frei
- 5 Wochen Ferien
- überdurchschnittliches Gehalt

Offerten und Anfragen an

J.-P. Birchmeier, dipl. Physiotherapeut  
Habsburgerstr. 26, 6003 Luzern  
Telefon (041) 22 58 55

## **SPITAL LIMMATTAL**

Schlieren / Zürich

Zur Ergänzung unseres Personalbestandes suchen wir

### **Physiotherapeutin**

(wenn möglich mit Bobath-Ausbildung, jedoch nicht Bedingung) in ein Team von 9 Therapeutinnen und 1 med. Bademeister mit einem ausgesprochen guten Arbeitsklima und viel Weiterbildung, die zusammen mit den Ärzten durchgeführt wird.

#### **Arbeitsgebiete:**

Chirurgie, Medizin, Neurochirurgie, Orthopädie, Gynäkologie und Pädiatrie (stationäre und ambulante Patienten).

Zeitgemässe Anstellungsbedingungen. Die Besoldung erfolgt nach kantonalem Reglement. Unterkunftsmöglichkeit in Personalhaus mit eigenem Schwimmbad.

Nähere Auskünfte erteilt gerne die Cheftherapeutin V. Meili.

Anmeldungen sind erbeten an die Verwaltungsdirektion Spital Limmattal, Urdorferstrasse 100, 8952 Schlieren, Tel. (01) 98 41 41.

## **BEZIRKSSPITAL IN LANGENTHAL**

Als gut ausgebildete

### **PHYSIOTHERAPEUTIN**

(Krankengymnastin)

finden Sie bei uns:

- Neues, modernst eingerichtetes Spital (220 Betten) mit entsprechender Therapie  
Selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit spitalinterner und ambulanter Patienten
- Vielseitige und interessante Behandlungsmöglichkeiten: Chirurgie, Orthopädie, innere Medizin, Kinderabteilung, Gynäkologie, Geriatrie
- Ein gutes Arbeitsverhältnis mit interner Wohn- und Verpflegungsmöglichkeit. Eigenes geheiztes Schwimmbad

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft. Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an:  
Bezirksspital in Langenthal, Verwaltung  
(Tel. 063 / 2 20 24, intern 120)

## **WEXHAM PARK HOSPITAL SLOUGH, BERKS SL2 4HL, ENGLAND**

Durch eine Erweiterung unseres Allgemeinspitals suchen wir,  
auf Herbst

### **PHYSIOTHERAPEUTINNEN Grad 1**

für unser physikalisch-medizinisches Departement, welches  
sowohl Physiotherapie als auch Beschäftigungstherapie enthält.

Das Spital bietet ein angenehmes Arbeitsklima in moderner  
Umgebung mit sämtlichen Aspekten der Physiotherapie und  
Rehabilitation, wie Unfall-Chirurgie, Intensivstation, Sport-  
verletzungen und psychiatrischer Abteilung.

Das Spital liegt in schöner Park-Umgebung ausserhalb von  
Slough, 30 Minuten mit Auto oder Zug von London entfernt.

Unterkunft ist in modernen Personalgebäuden mit allem Komfort  
möglich.

Anfragen und Referenzen bitte an: Hospital Secretary.

## **RHEUMAZENTRUM ZURZACH**

Klinik

Ambulatorium

Wir sind eine moderne medizinische Klinik und behandeln vorwiegend Patienten  
mit degenerativen Rheumatismen. Zur Betreuung dieser Patienten suchen wir

- **BADEMEISTER (-INNEN)**
- **MASSEURE (-INNEN)**
- **KRANKENGYMNASTINNEN**
- **PHYSIOTHERAPEUTEN (-INNEN)**

Wir bieten Ihnen ein nettes Arbeitsklima, freundliche Arbeitsplätze mit modernsten  
Einrichtungen, sehr gute Sozialleistungen und ein Salär nach den fortschrittlichen  
kantonalen Besoldungsvorschriften.

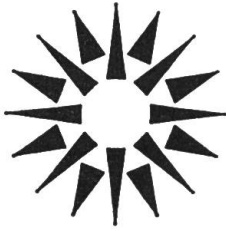
Wir wünschen nebst der entsprechenden Ausbildung charakterliche Ausgeglichen-  
heit, Hilfsbereitschaft und Freundlichkeit gegenüber Patienten und Mitarbeiter.

Ihre mündliche oder schriftliche Bewerbung richten Sie an unseren Personalchef,  
Herrn Miotti.

Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

**8437 Zurzach AG**

**Telefon (056) 49 01 01**



SCHWEIZERISCHE  
UNFALLVERSICHERUNGSANSTALT

## **Nachbehandlungszentrum Bellikon**

5454 Bellikon ☎ 056/96 24 06

Hätten Sie Lust in unserem neu erstellten **Rehabilitationszentrum** zu arbeiten?

Auf September/Oktober 1974 sowie im Verlauf des Frühjahrs 1975 suchen wir mehrere qualifizierte

**Physiotherapeutinnen**  
**Physiotherapeuten**  
**Krankengymnastinnen**  
**Krankengymnasten**  
**Masseusen**  
**Masseure**

Wir bieten aussergewöhnliche Therapiemöglichkeiten wie

**Bewegungs- und Hallenbad**  
**grosse Turnhalle und Gymnastikräume**  
**Geh- und Gangschule**  
**ausgedehnte Spiel- und Sportanlagen**  
**nebst allen konventionellen Einrichtungen**

Wohnen Sie in unserem Personalhaus oder sonst in der Umgebung, erfreuen Sie sich an der schönen Lage und erreichen in kurzer Zeit die Städte Zürich und Baden.

Bewerbungen sind zu richten an das Personalbüro,  
SUVA-Nachbehandlungszentrum, 5454 Bellikon AG,  
Telefon (056) 96 24 06

# Bayolin®

## geht Rheumaschmerzen auf den Grund

Auffallend schnelle  
und nachhaltige  
Schmerzbefreiung.

Besonders rasches  
und tiefes Einschleusen  
der Wirkstoffe.

Wohltuende  
Durchwärmung  
der erkrankten  
Partien  
ohne lästiges  
Brennen  
auf der Haut.

Ausgeprägte  
antiphlogistische  
Wirkung des  
speziellen  
Heparinoid  
Bayer.

Nicht fettende,  
geruchfreie Salbe von  
ausgezeichneter  
Verträglichkeit.

Gründlich in der Tiefe,  
mild auf der Haut.

### Bayolin

10,0 g Monosalicylsäureester des  
Äthylenglykols  
0,5 g Heparinoid Bayer  
2,5 g Nicotinsäurebenzylester  
in 100 g Salbe

Handelsform:  
\* Tube mit 35 g  
Massagetube mit 70 g

\* Kassenzulässig

#### Zur Beachtung:

Vor allem wegen des gefäßerweiternden  
Effektes sollte die Salbe nicht ins Auge oder  
auf die Schleimhäute gebracht werden.

Weitere Informationen über Bayolin geben  
wir Ihnen gern.

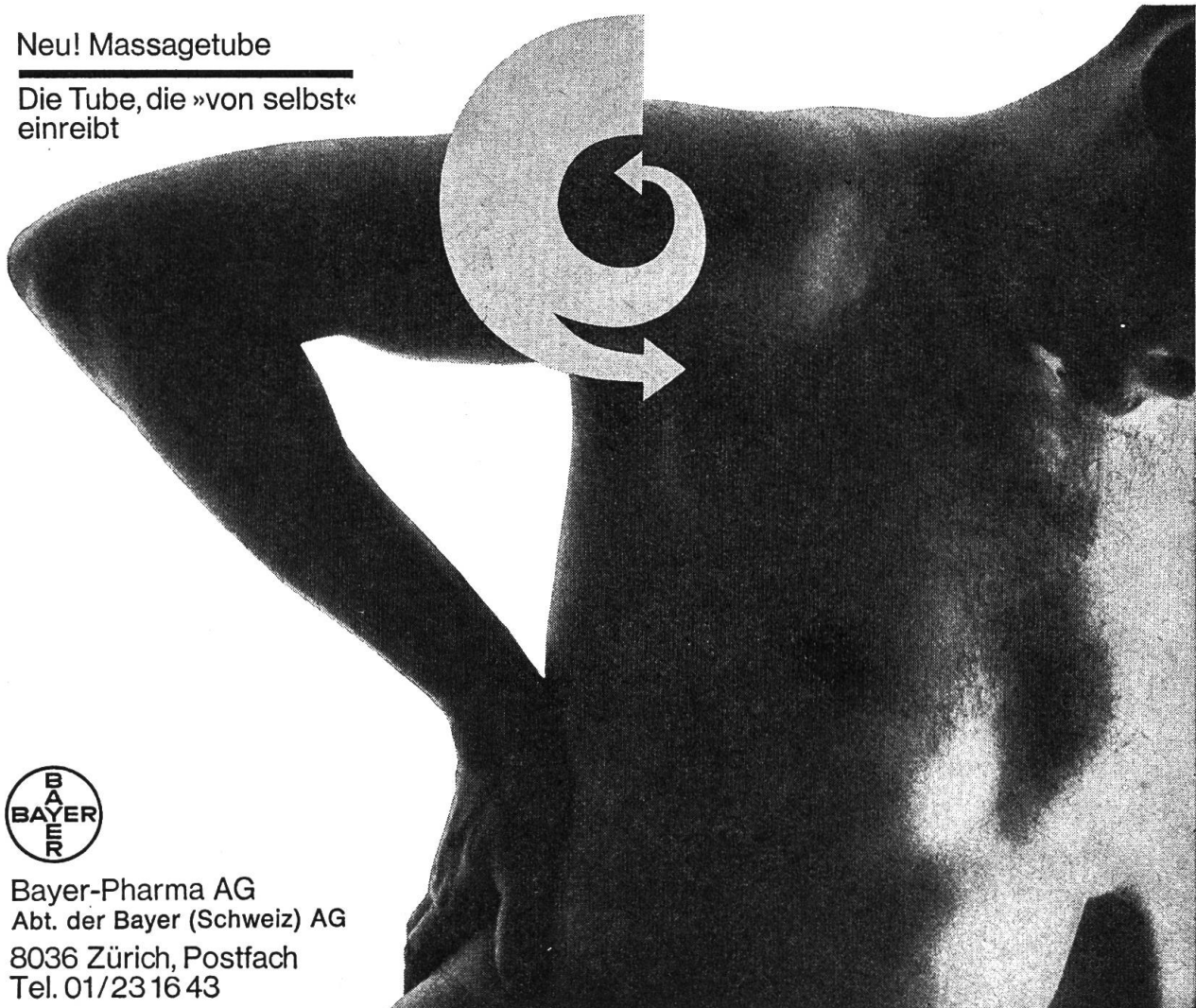
8  
0

### Neu! Massagetube

Die Tube, die »von selbst«  
einreibt



Bayer-Pharma AG  
Abt. der Bayer (Schweiz) AG  
8036 Zürich, Postfach  
Tel. 01/23 16 43



## INSELSPITAL BERN

Universitätsklinik

Für 1. September 1974 oder nach Übereinkunft suchen wir eine

# leitende Physiotherapeutin

Sie finden bei uns eine interessante, vielseitige und selbständige Tätigkeit im Frauenspital (Prof. Berger). Die Beaufsichtigung sowie die Ausbildung der Schülerinnen gehören mit zum Aufgabenbereich.

Als Gegenleistung können wir Ihnen eine Ihren Aufgaben und Ihrer Verantwortung entsprechende Besoldung (nebst 13. Monatsgehalt und Teuerungszulage), gut ausgebaute Sozialleistungen (Kranken- und Unfallversicherung, Pensionskasse) sowie Verpflegungsmöglichkeiten offerieren.

Schriftliche Bewerbungen (mit Diplom- und Zeugniskopien, Lebenslauf und Passfotos) richten Sie bitte an die Direktion des Inselspitals, Personalabteilung, 3010 Bern, Kennziffer 67/74.

Wir suchen für unsere Therapie- und Behandlungsstellen in der Nähe von Zürich

in Wetzikon: **eine leitende Physiotherapeutin**

mit Erfahrung in der Bobath-Methode

in Rapperswil: **eine Physiotherapeutin** (evtl. auch Teilzeit)

mit Bobath-Ausbildung

Es handelt sich um Posten mit abwechslungsreicher (behinderte Kinder in jedem Alter) und selbständiger Tätigkeit, die Verständnis und Liebe für behinderte Kinder erfordern.

Wir bieten neuzeitliche Arbeitsbedingungen in kleinem, aufgeschlossenem Team, gute Besoldung mit 13. Monatslohn, 5-Tage-Woche (40 Stunden), 6 Wochen Ferien, Teuerungsausgleich Ende Jahr, Möglichkeit zum Eintritt in unsere Personalvorsorge. Bei der Wohnungssuche sind wir Ihnen gerne behilflich.

Bewerbungen oder Anfragen richten Sie bitte an:

**Regionalgruppe Zürich der Schweiz. Vereinigung zugunsten cerebral gelähmter Kinder** — Bahnhofquai 9, 8001 Zürich, Tel. 01 - 27 79 46

---

# Massolet

„denkt“ an den Patienten  
und an den Therapeuten



Ein Behandlungstisch von fixer Höhe kann seinen Zweck nicht voll erfüllen. Die Tischhöhe soll je nach Art der Behandlung individuell eingestellt werden können. Das ist sowohl für den Patienten wie für den Therapeuten wichtig.

## **MASSOLET bringt für Sie die richtige Lösung**

Er lässt sich in Sekunden zentimetergenau auf die gewünschte Höhe heben.

Mit dem Fuss bedienen Sie die hydraulische Pumpe. Von drei Seiten her bedienen Sie mit dem gleichen Bügel die Hebe- **und** die Senkvorrichtung. In jeder Stellung bleibt der MASSOLET absolut stabil. Da merkt man die Präzisionsarbeit.

Sie dürfen aber auch ganz nahe an den MASSOLET herantreten. Ihre Beine stossen sich nicht an Stangen oder Streben. Wirklich – eine durchdachte Konstruktion.

Kopfteil und Fussauflagen sind verstellbar. Eine Zusatzaufgabe verlängert sowohl das Kopf- als auch das Fussende. Damit sind ideale Variationen für Rücken-, Arm- und Schulterübungen in der Krankengymnastik möglich. Mit der Zusatzaufgabe ist der Reitsitz möglich, der in der Chirotherapie eine Voraussetzung zur Fixation des Beckens bildet.

Auf 4 Lenkrollen, die auf leichten Druck abgesenkt werden, lässt sich der MASSOLET bequem verschieben.

Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation oder eine unverbindliche Vorführung.

# **DrBlatter+Co**

Succ. E. Blatter

REHAB-Center Blatter  
8038 ZÜRICH, Staubstrasse 1  
Telefon 01 - 45 14 36



Das **STADTSPITAL WAID ZÜRICH**

sucht per Herbst 1974

## 2 Physiotherapeutinnen

für die neuzeitlich eingerichtete physikalische Therapie. Die Aufgaben sind vielseitig und interessant. Sie werden dank Ihren fundierten Berufskennntnissen selbständig stationäre und ambulante Patienten aller Richtungen behandeln. Ein jüngeres, aufgeschlossenes Team erwartet Sie.

Unsere neuzeitlichen Anstellungsbedingungen richten sich nach der Verordnung der Stadt Zürich.

Richten Sie bitte Ihre Anmeldung an das Personalbüro des Stadtsitals Waid, Tüchestrasse 99, 8037 Zürich, Telefon 44 22 21, intern 244.

### Winterthur / Schaffhausen

In unsere Behandlungs- und Beratungsstellen für cerebrale Bewegungsstörungen in Winterthur und Schaffhausen suchen wir

## 3 Physiotherapeutinnen mit Bobath-Ausbildung.

Sie arbeiten bei uns mit ärztlicher Leitung sowohl allein als auch in einem kleinen, aufgeschlossenen Team. Wir betreuen in der Hauptsache Säuglinge und Kinder.

Wir bieten Ihnen gute Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche, 6 Wochen Ferien, eine ansprechende Besoldung mit 13. Monatslohn. Auf Wunsch sind wir bei der Beschaffung einer Wohnung behilflich.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

**Regionalgruppe Nordschweiz SVCGK**, Behandlungs- und Beratungsstelle, Postfach 26, 8402 Winterthur.



Die bewährte Formel für Therapie und Prophylaxe:  
**Schweizer YUMA-Moor**

**Indikationen:** Deg. Gelenkerkrankung, Spondylarthrose, Coxarthrose, Gonarthrose, prim. und sek. chron. Polyarthritis, Lumbago, Myogelose, Neuralgie, Neuritiden, Luxationen, Distorsionen, Bursitis, Sportunfälle etc.

**Therapieformen:**

**YUMA-MOORBAD und  
MOORSCHWEFELBAD**

schlammfrei, 2 dl pro  
Vollbad, kein Nachbaden,  
kein Verschmutzen.

**MOORZERAT-PACKUNG**

Anwendungstemperat. 50°  
lange Wärmehaltung,  
vielfach wiederverwend-  
bar.

**MOOR-UMSCHLAG-  
PASTE**

wahlweise kalt oder heiss  
anwendbar, völlig wasser-  
löslich, einfach abwasch-  
bar.

Verlangen Sie Literatur und Muster bei:

**fango co**

Postfach 127, 8640 Rapperswil, Tel. 055 - 27 24 57

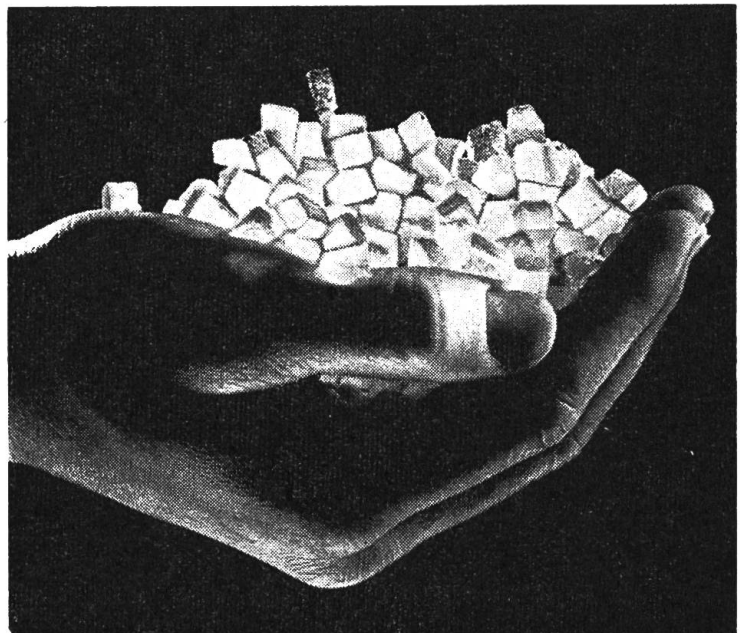
**micro-cub<sup>®</sup>**

**Medizinaleis**

- wirkt schmerzdämpfend
- entspannt die Muskulatur durch reaktive Hyperämie
- stimuliert den Patient zur hellwachen Mitarbeit
- senkt den Spasmus

Wir senden Ihnen unver-  
bindlich eine Eisprobe

Tel. (085) 6 21 31



**KIBERNETIK AG**  
CH - 9470 BUCHS

Therapie Erfolg mit **micro-cub<sup>®</sup>**



Wir suchen für den Herbst 1974 (Eintritt im Oktober oder November)

## **PHYSIOTHERAPEUTINNEN / PHYSIOTHERAPEUTEN**

Aus der Vielfalt unserer Kliniken und Abteilungen stehen Ihnen folgende Arbeitsplätze zur Auswahl: Neurochirurgie, Innere Medizin, Unfallchirurgie, Thoraxchirurgie, Rheumaklinik, Frauenklinik, ambulante Gymnastikabteilung unseres Instituts für physikalische Therapie.

Durch die unserem Spital angeschlossene Schule für Physiotherapie ergeben sich vorzügliche Weiterbildungs- und Aufstiegsmöglichkeiten.

Bewerbungen sind an die Verwaltung Kantonsspital Zürich, Rämistrasse 100, 8006 Zürich, Personalabteilung, zu richten.  
Telefon 32 98 11, intern 2801.



**Kantonsspital Aarau**

Für unsere modern eingerichtete Physikalische Therapie suchen wir

## **Heilmasseusen med. Bademeister**

die an selbständiges Arbeiten gewöhnt sind.

Wir bieten Ihnen ein gutes Gehalt (13. Monatsgehalt), 4 Wochen bezahlten Urlaub und vorzügliche Sozialleistungen.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen wollen Sie bitte einreichen an

Verwaltung, Kantonsspital Aarau, CH - 5001 Aarau



---

## Mitteilungen

---

### BERICHT

über den 7. Internationalen Kongress  
des Weltverbandes für Physiotherapie,  
Montreal (Kanada), 16.—22. Juni 1974

Das Generalthema «Neue Horizonte der Physiotherapie» hat ein vielschichtiges und abwechslungsreiches Programm geboten, das zu einer unerwartet hohen Teilnehmerzahl von 3336 Physiotherapeuten und verwandter Berufe führte. 44 Staaten aus allen Kontinenten waren durch Fachleute vertreten. 3 Parallelprogramme und ein Filmprogramm machten oft die Wahl des Vortragsbesuches schwierig. Die Schweiz war mit 10 Teilnehmern vertreten. Da die Kongresssprachen Englisch, Französisch und Spanisch waren, hätten mehr Romands teilnehmen können. Fünf neue Staaten wurden in den Weltverband aufgenommen, zur Wiederaufnahme wurden Polen und Pakistan bestätigt. Somit sind 35 Staaten dem Weltverband als Mitglied-Organisationen angeschlossen, es sind somit über 75 000 Physiotherapeuten durch die Landesorganisationen beim WCPT vertreten. In den Vorstand des Exekutiv-Komitees sind in Montreal gewählt worden: USA mit Mr. Eugene Michels als Präsident, Israel, Norwegen, Chile, Süd-Afrika, England, Belgien, Deutsch-

land, Mexiko und die Schweiz. Zurzeit ist die Hauptaufgabe des WCPT die Hebung des hohen Standes der Physiotherapie auch für Länder wo die Ausbildungsmöglichkeiten nicht den hochzivilisierten entsprechen. Zur gleichen Zeit werden die Möglichkeiten des Austausches neuer Forschungsergebnisse auf unserem Gebiet über die WCPT-Organisationen geprüft, eine entsprechende Resolution ist bereits anlässlich des 7. Int. WCPT-Kongresses zum studieren weitergeleitet worden. Israel bereitet seinerseits bereits den 8. Kongress in Tel-Aviv für 1978 vor. Thema: «Erfahrungen und Erkenntnisse in der Bewertung physiotherapeutischer Massnahmen». Organisationen von weltweitem Ruf wie WTTO Int. Leprosy Assoc., Weltverband für Ergotherapie, WORLD HEALT FUND Int. Kardiologie-Verband, Int. Verband f. Physikal. Medizin und andere, arbeiten eng mit dem WCPT zusammen, so dass die weltweite Bedeutung des WCPT von Jahr zu Jahr zunimmt und Verbindungen schafft, die gerade an Kongressen vertieft werden. *H. Kihm*

---

Schweizerischer Verband staatlich  
anerkannter Physiotherapeuten  
Fédération suisse des physiothérapeutes

---

## Delegierten-Versammlung und NATIONAL-KONGRESS

### Assemblée des délégués et CONGRÈS NATIONAL

**LEYSIN 4, 5 et 6 octobre 1974**

Das ausführliche Programm wurde den Mitgliedern zugestellt.  
Le programme détaillé a été envoyé aux membres.

---

# atmen

mit **Klara Wolf + Maja Wolf**  
Atemschule Brugg/Schweiz

Autorin des Buches: «**Integrale Atemschulung**»  
Atemlehrgänge 1974 für Laien und Fachleute  
zur Erholung, Ausbildung und Fortbildung.

## Aus dem Programm

- Arbeit am Atemapparat. Übungen für Nase, Rachen, Brustkorb, Zwerchfell.
- Normalisierung der Atemform und des Atemrhythmus. Atmung und Bewegung. Die Atmung beim Sprechen und Singen.
- Mobilisieren der Gelenke. Lockern und Kräftigen der Muskulatur. Systematisches Intervalltraining für Kreislauf und Zellstoffwechsel unter steigender Belastung.
- Haltungsaufbau in Verbindung mit der Atmung. Mobilisieren — stabilisieren des Rückens. Gangschulung. Die Haltung in der Bewegung.
- Funktionelle Organerziehung: Übungsreihen für Lunge — Herz — Verdauungsorgane — Nieren — Blase.
- Spezielle Übungsformen zur Herstellung des hormonellen und nervlichen Gleichgewichts.
- Konzentrations-Koordinationsübungen zur Entwicklung des Körpersinns und -bewusstseins.
- Rhythmische Atem-, Ton- und Bewegungsübungen zur Entfaltung psychischer und geistiger Fähigkeiten.

In Aeschi ob Spliez am Thunersee: vom 5. bis 12. Oktober Laien- und Fortbildungskurse  
vom 12. bis 19. Oktober

In Frankfurt: vom 4. bis und mit 8. November

Prospekte: Atemschule Wolf, CH - 5200 Brugg, Tel. (056) 41 22 96 (vormittags)

Suche eine an selbständiges Arbeiten gewöhnte, fröhliche Kollegin, die meine Patienten an 1—2 Halbtagen behandeln kann.

Bitte richten Sie Ihre Offerten an  
**Heidi Steiner**, In der Wässerli 30,  
8047 Zürich

Zu vermieten in Horgen

## Geschäftsraum

geeignet für Massage oder  
Physiotherapie.

Wasser- und Stromanschluss  
vorhanden.

Tel. (01) 725 41 51



## Wir eröffnen

unser neues Spital **Anfang 1975**

Das Krankenhaus liegt mitten im Grünen und in unmittelbarer Nähe der Stadt Zürich.

Wir suchen auf 1. Januar 1975  
oder nach Übereinkunft

## PHYSIOTHERAPEUTIN KRANKENGYMNASTIN

Wir bieten vielseitiges Aufgabengebiet in kleinem Team, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, auf Wunsch nett eingerichtetes Zimmer mit allem Komfort.

Wir erwarten Interesse an der Arbeit mit physisch Kranken und Bereitschaft zu verantwortlicher Mitarbeit.

Bitte schreiben oder telefonieren  
Sie uns

## STIFTUNG KRANKENHAUS SANITAS KILCHBERG

Grütstrasse 60 8802 Kilchberg  
Telefon 01 91 17 11

Gesucht tüchtige

# Physiotherapeutin / Krankengymnastin

in neues, modernes Privatinstitut Nähe Zürich / Aarau.

Ich biete: 44-Stunden-Woche  
4 Wochen Ferien  
Leistungslohn  
13. Monatsgehalt  
Selbständigkeit

Ich erwarte: gute Fachkenntnisse  
Einsatzfreude  
Teamwork  
Organisationstalent

Sollten Sie noch die Bobath-Behandlungstechnik beherrschen,  
so wären Sie die ideale Berufs-Partnerin.

Eintritt sofort oder nach Übereinkunft.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an:

**Hermann Michel** Physiotherapie, Ärztehaus, 5610 **Wohlen**



Zur Mitarbeit in unserer neuen, modern eingerichteten  
Physiotherapieabteilung mit Hydro-, Elektrotherapie und  
Turnsaal suchen wir

## Physiotherapeutin

Unser Spital verfügt über 190 Betten und umfasst die Ab-  
teilungen Chirurgie, Geburtshilfe-Gynäkologie, Medizin und  
Intensivpflegestation.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung. Telefonieren oder  
schreiben Sie uns. Für weitere Auskünfte oder Besichti-  
gungen stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung.

KREISSPITAL FÜR DAS FREIAMT 5630 MURI TEL. 057 831 51



**OSTSCHWEIZERISCHES  
SÄUGLINGS- UND KINDERSPITAL  
ST. GALLEN**

Zur Ergänzung unseres Therapeutinnenteams suchen wir auf anfangs September oder nach Uebereinkunft

**1 Physiotherapeutin /  
Krankengymnastin**

mit Bobath-Ausbildung und wenn möglich Erfahrung mit Kindern.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Anstellungsbedingungen, Besoldung nach kantonalem Regulativ, 13. Monatsgehalt.

Bewerbungen sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photo zu richten an die Verwaltung des Ostschweizerischen Säuglings- und Kinderspitals, Claudiusstrasse 6, 9000 St. Gallen, Telefon 071 24 86 22.

Auf November 1974 suchen wir einen

**neuen Pächter**

für unsere moderne, guteingerichtete

**Sauna- und Massage-Anlage**

**3 Saunaräume**

(Herren-, Damen- und Privatabteilung)

**3 Massageplätze**

**1 Unterwassermassage**

Zweisaisonbetrieb in führendem St. Moritzer Hotel der Luxusklasse — nebst Hotelgästen auch gute Lokalkundschaft.

Als Bewerber kommt nur tüchtiger, seriöser Dipl. Masseur oder Masseurin in Frage.

Interessenten wenden sich bitte an

Direktor H. Hunkeler, Kulm Hotel 7500 St. Moritz

Für unser modernes Soleschwimmbad (10 × 25 m) suchen wir per sofort oder nach Übereinkunft  
**dipl. med. Bademeister und Masseur**

Anfragen richten  
Sie bitte an



**hotel solbad schönegg**  
**4322 mumpf ag**

familie f. bretscher telefon 064 - 63 12 40 / 63 18 08



## Kreuzspital Chur

Wir suchen für das  
physikalisch-thera-  
peutische Institut  
mit Eintritt nach  
Übereinkunft

### **KRANKENGYMNASTIN,**

Selbständiges Arbeiten (keine Massagen).  
Sehr gute Belohnung, Regelung des  
13. Monatsgehaltes. Selbstbedienungs-  
restaurant mit Bon-System. Personalhäuser.

Anfragen und Anmeldungen sind erbeten an  
die **Verwaltungsdirektion des Kreuzspitals  
Chur, Loestrasse 99, 7000 Chur**

**Die Sozialversicherungsanstalt der Bauern,  
Bäuerliche Sonderheilanstalt für Rheuma-  
kranke, 2500 Baden/Wien, Rengasse 2,**

sucht zum baldigen Eintritt

### **PHYSIOTHERAPEUTINNEN**

Die Biedermeistadt Baden liegt in einer reiz-  
vollen Umgebung am östlichen Rande des  
Wienerwaldes und ist 25 km von Wien  
entfernt.

Geboten wird:

Interessantes Arbeitsgebiet in einer modernst  
eingerichteten Krankenanstalt mit 125 Betten,  
gute Bezahlung (13. und 14. Monatsgehalt),  
billige Unterbringung in einem neu errichte-  
ten, modern ausgestatteten Personalhaus, auf  
Wunsch Verpflegung im Haus gegen geringen  
Anerkennungsbeitrag und 5-Tage-Woche bei  
40 Arbeitsstunden.

Zuschriften erbeten an:

Prim. Dr. Otto Frank, A - 2500 Baden,  
Rengasse 2, Niederösterreich



## **Kantonsspital Aarau**

Das **Kantonsspital Aarau** sucht für seine Kinderklinik eine

### **Diplomierte PHYSIOTHERAPEUTIN**

Eventuell auch Halbtags-Stelle möglich.

Wir bieten Ihnen ein gutes Gehalt, 4 Wochen Ferien, alternierende 5-Tage-Woche bei selb-  
ständiger Tätigkeit in kleinem Team.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnissen, Foto und Referenzen wollen Sie bitte an die  
Verwaltung, Kantonsspital Aarau, CH - 5001 Aarau. einreichen.

---

## Mutationen ab 1. Juni 1974

---

- Papadopoulou Stefi Frl.**, Fokions Negri 80 / Skopelou 1, **Athen**  
(früher Fokions Negri 72)
- Lohner Esther Frl.**, Pithias 17 / Kypseli, **Athen**  
(früher Sempacherstr. 48, 8032 Zürich)
- Hotz Rud.**, Physikal. Therapie, Bernstr. 32, **3073 Ostermundigen**  
(früher in Saanen, ab 1. August selbständig)
- Michel-Trippel Isabelle Frau**, Ottenbergstr. 5a, **8049 Zürich**  
(früher Richigen)
- Guinard-Billeter M. Claire Frau**, La Culturaz 42, **1095 Lutry**  
(früher Frl. Billeter, Flughafenstr. 35, Basel)
- Casutt-Stähli Marianne Frau**, Obergütschstr. 33, **6003 Luzern**  
(früher Grünegstr. 32, Luzern)
- Glanzmann Clara Frl.**, Untere Mühlebachstrasse, **6340 Baar**  
(nicht an der Mühlegasse E2)
- Lévy-Sommer Ines Mad.**, 14, ch. des Eaux Vives 14, **1752 Villars sur Glâne**
- Estermann Monica Frl.**, Winkelriedstr. 13, **8006 Zürich**  
(früher Scheuchzerstr. 97)
- Joho Gertrud Sr.**, Erholungsheim Goldenberg, **8714 Feldbach**  
(früher Psych. Klinik Schlössli, Oetwil)
- Hasler-Rietmann Beatrice Frau**, Hinterlindenweg 29, **4153 Reinach**  
(früher Frl. Rietmann; jetzt selbständig)
- Steiner-Baumann Heidi Frau**, Schaufelbergerstr. 52, **8055 Zürich**  
(früher Privatadresse in der Wässerli 30)
- Zollinger Barbara Frl.**, Vennerweg 4, **3006 Bern**  
(früher Roschistr. 8, 3007 Bern)
- Pedroni Silvio**, Brunnbächlistr. 8, **8125 Zollikerberg**  
(früher Salzstr. 14, Zurzach)
- Müller Monika Frl.**, Joachimsackerstr. 48, **4103 Bottmingen**  
(früher Sonnenfeldstr. 12, Gerlafingen)
- Radanowicz-Möschlin Sib. Frau**, Marschalkenstr. 61, **4054 Basel**  
(früher Claragraben 130, Basel)
- Werner Gisela Frau**, Normannenstr. 5, **3018 Bern**  
(abgereist ohne Adresse)
- Väätäinen Pirkko Frl.**, Sihlmatte 6, **8134 Adliswil**  
(früher Spital Langenthal)
- Suter-Frei Rosa Frau**, Sonnenbergstr. 2, **8910 Affoltern am Albis**  
(früher Frl. R. Frei, Maschwanden)
- Müllhaupt-Benz Chr. Frau**, Sonnenhofringli, **4153 Reinach**  
(früher Frl. Chr. Benz)
- Bolliger-Friedli Elisabeth Frau**, Sonnenrainweg 3, **5430 Wettingen**  
(früher Frl. Friedli, im Sept. ohne Adresse abgereist gemeldet)
- Börclin Elisabeth Frl.**, Eiriksgata 29, **Reykjavik / Island**  
(früher Gladbachstr. 29, 8006 Zürich)
- Schwarz Marianne Frl.**, Sonnhaldenweg 30, **3110 Münsingen**  
(früher Sandrainstr. 14, Neuenhof)

---

**Sektion Zürich  
Eintritte**

**Schweizer Claudia Elsb. Frl.**, Kantonsspital, **8200 Schaffhausen**  
(Schule Schaffhausen 71—74; Kantonsspital)

**Boenders Stephanie Frl.**, Geimoos 16, **8712 Stäfa**  
(Schule KSZ 59—62; Balgrist)

**Krapf-Gsell Ursula Frau**, a. Landstr. 63, **8942 Oberrieden**  
(Schule KSZ 66—69; selbständig)

**Schneider-Sieber Bernadette Frau**, Sihlfeldstr. 28, **8003 Zürich**  
(Schule KSZ 70—73; Kantonsspital)

**Wolf Sabina Frl.**, Rebenweg 25, **8332 Russikon**  
(Schule KSZ 70—73; Kantonsspital)

**Voser Silvio**, Zürichbergstr. 93, **8044 Zürich**  
(Schule KSZ 70—73; Kantonsspital)

**Gepp-Lacher Renata Frau**, Grünhaldenstr. 37, **8052 Zürich**  
(Schule KSZ 68—71; Waid, KSZ)

**Räth-Hirschmann Ruth Frau**, Karlihofstrasse, **7203 Trimmis**  
(Schule Zch. 68—71; ab 1. 1. 75 selbständig in Chur)

**Gut-Lüder Eva-Maria Frau**, Birmensdorferstr. 44, **8142 Uitikon Waldegg**  
(Schule Kantonsspital Basel 67—70; Stadtspital Triemli)

**Jung-Kappeler Barbara**, c/o Kappeler Höhenweg 18, **8142 Uitikon Waldegg**  
(KSZ 57—60; zurzeit in Kairo)

**Percic Katja Frl.**, Spital Personalhaus 6/4, **4600 Olten**  
(Med. Schule Belgrad; K'spital Olten [Hosp.])

**Heberlein-Stahel Verena Frau**, Mövenstr. 19, **8640 Rapperswil**  
(Heidelberg 54—56; selbständig [Hosp.])

**Sektion Nordwestschweiz  
Eintritt**

**Steiner-Jenzer Eva Frau**, Kirchgasse 2, **4058 Basel**  
(Schule Bethesa 66—69 / Prax. K. Voellmy, Allschwil)

**Sektion Bern  
Eintritte**

**Fahslabend Elisabeth Frl.**, Bümplizstr. 104a, **3018 Bümpliz**  
(Bewillig. Bern / selbständig)

**Kohler Ursula Frl.**, Genferstr. 25, **3400 Burgdorf**  
(Schule Inselspital 70—73 / Bezirksspital Burgdorf)

---

**Beachten Sie bitte:**

Meldeformulare für Krankenkassen

SUVA  
EMV  
IV

erhalten Sie nur bei der Drucksachen-  
verwaltung SVP: Herrn Fritz Imark,  
Blumenweg 147, 5116 Schinznach Bad

---

**Geschäftsstelle SVP**  
**8800 Thalwil**

Anfragen wenn möglich **schriftlich** an die Ge-  
schäftsstelle richten.

Telefonische Anrufe nur in dringenden Fällen  
von 9.00 bis 11.00 Uhr.

**Tel. (01) 720 09 18**

---

Besten Dank Jak. Bosshard

---

Für unser Zentrum für cerebrale Bewegungsstörungen in Solothurn suchen wir für ambulante Behandlung eine

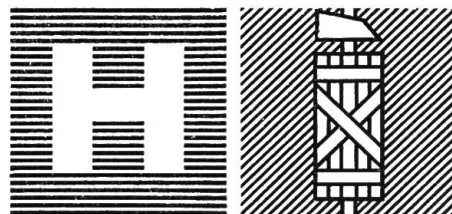
# Physiotherapeutin

mit Bobath-Ausbildung

Sie arbeiten bei uns innerhalb eines kleinen Teams selbständig. Wir betreuen in Solothurn sowohl Säuglinge (Früherfassungsstelle) als auch Kleinkinder und Schulkinder jeden Alters, weshalb die Aufgaben sehr vielseitig und Ihre Arbeit abwechslungsreich ist (u. a. betreiben wir auch Reit- und Schwimmtherapie).

Wir bieten gute Arbeitsbedingungen, 40-Stunden-Woche, 6 Wochen Ferien, auf Wunsch Pensionskasse. Bei der Wohnungssuche könnten wir Ihnen behilflich sein. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an

Regionalgruppe Solothurn SVCGK, Zentrum für cerebrale Bewegungsstörungen, Postfach 110, Solothurn 2, Tel. (065) 3 04 10.



Kantonsspital St.Gallen

sucht zum Eintritt auf Oktober 1974 oder nach Vereinbarung

## PHYSIOTHERAPEUTIN

für Medizin und Neurologie, teilweise auch für Patienten aus orthopädischem Ambulatorium.

Wir sind ein 5-köpfiges Team und freuen uns, eine aufgeschlossene und beruflich engagierte Kollegin begrüßen zu dürfen. Sie finden bei uns eine interessante, selbständige Tätigkeit mit individueller Arbeitszeiteinteilung.

Wir laden Sie ein, Ihre Anfrage an die Therapieleiterin, Frau Silvia Risler, zu richten. Schriftliche Bewerbungen sind erbeten an die

**Personalabteilung des Kantonsspitals, 9006 St. Gallen, Tel. 071 - 26 11 11.**